

金山昌勝公司

本公司專辦材料雜貨蘇杭顧備玩器瓷器竹器糖菓枝干上等抄參正北鹿茸野山玉桂唐山藥酒香水香臉俱全始創購俗機器製造藥酒膏丹丸散發行付費在外

●設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

醫生張偉川寓內包醫花柳痔瘡小腸氣痛遺精腰痛陽萎男婦內外各症

- 總代售黃軫章新到歐美厨書每部定價四元五付費在外
- 新發明新蛇風濕酒一樽二元
 - 花柳扶元解毒酒一樽二元
 - 參茸虎骨衛生酒壹寸貳圓
 - 經絡藥精牛肉汁酒壹寸貳圓
 - 大一家補腎壯陽酒一樽二元
 - 仁壽堂戒烟茶一研二圓七毛五
 - 朱中興普濟水一樽一元五
 - 孫義順笠仔茶一笠圓五
 - 亞哥氏風濕膏藥一張五毛
 - 張偉川機器藥水壹寸五毛
 - 壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓
 - 一服愈頭痛散壹包二毛
 - 專治小腸氣痛散一料拾圓半料五圓
 - 始創心氣痛藥水壹寸貳圓五
 - 包愈夜夢遺精丸一料拾圓半料五圓
 - 專治久年白濁丸一樽一元
 - 三鞭補腎丸一合五圓
 - 上海六神丸一合二元(能治百病)
 - 上海人造自來血一樽二元(大補品)
 - 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
 - 英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧
- 美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄故特付來銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一吋肚痛丸一吋暈浪丸一吋頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號

英屬源厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒啓者弟結婚一年陽事軟弱貧食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸久戰不倦丸數樽服之大有功效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘果然陽事壯壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣

民國五年西十一月一號 市加咕埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號

美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭頌

悅來

YAT LOY CO.
122 Pender St. E. P.O. Box 962
Phone, Sey. 3097 Vancouver B. C.

中秋月餅

本號開設 歷有多年
日夜菜式 美味新鮮
特聘師傅 巧手天然
龍鳳禮餅 各色俱全

偷蒙光顧 格外週旋
無論遠近 交易無偏
三〇九七 詩慶賦先
一百廿二 偏打東邊

旅來

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒暄均
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待

雲埠打街門牌二一五十八號
電話(矢磨) 29260
司理人李樂 李錦同啓

利多城 利同昌

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓恩光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線二貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

名客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名客棧在雲哥華埠打街東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水喉煖汽噴男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎務呼妥當諸君賃房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼

▲喊線時一八九五
司事人江贊祐啟

腎 壽 膏

(元五盒每)

此膏專治腎虛精竭
腰酸背痛
頭暈目眩
耳鳴眼花
遺精早洩
陽痿不舉
精神萎靡
四肢無力
夜尿頻多
小便清長
手足冰冷
畏寒怕冷
夜夢遺精
婦女經閉
赤白帶下
崩漏不止
產後虛弱
久病不愈
一切虛損
無不立效

每盒五元
總發行所
Kaysang Co., 843 Clay St. S. F. Cal.
奇生行大藥房

▲坎屬代理處列左

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.